



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
ODZIEŻY OCHRONNEJ**  
MODEL: 81-211, 81-221, 81-222,  
81-241, 81-242, 81-271



**Declaracja Zgodności UE**  
/EU Declaration of Conformity/  
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/  
/EU vyhlášení o zhodě/



**Declaracja Zgodności UE**  
/EU Declaration of Conformity/  
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/  
/EU vyhlášení o zhodě/



**Declaracja Zgodności UE**  
/EU Declaration of Conformity/  
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/  
/EU vyhlášení o zhodě/



**Declaracja Zgodności UE**  
/EU Declaration of Conformity/  
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/  
/EU vyhlášení o zhodě/



**Declaracja Zgodności UE**  
/EU Declaration of Conformity/  
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/  
/EU vyhlášení o zhodě/



**Declaracja Zgodności UE**  
/EU Declaration of Conformity/  
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/  
/EU vyhlášení o zhodě/



**Declaracja Zgodności UE**  
/EU Declaration of Conformity/  
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/  
/EU vyhlášení o zhodě/

**Zastosowanie:**  
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi, tęp, sterczących lub oparte rozpraszających, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%, i do czyszczenia nie wodno używając materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

**Warunki przechowywania i konserwacji:**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparte rozpraszających, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%, i do czyszczenia nie wodno używając materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

**Okres przechowywania, magazynowania:**  
Nie dłużej niż 5 lat.  
Produkt można użytkować bezterminowo.

**Składowanie i transportowanie:**  
Produkt podczas transportu lub składowania nie wolno przygotować innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

**Utyłizacja:**  
Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**  
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa  
ul. Pograniczna 2/4

Patrz informacje dostarczane przez producenta.	Prac w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie wybielać chlorem.	Można suszyć w suszarnie bębnowej.
Prasować w temperaturze nie przekraczającej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	

PL EN HU SK

<b>Prodúcent</b> /Manufacturer/Gyártó/Výrobca/	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
<b>Wyrob</b> /Product/ /Termék/ /Produkt/	<b>Bluza robocza</b> /Working jacket/ /Munka kabát/ /Pracovní bunda/
<b>Model</b> /Model/Model/Model/	81-211-S; 81-211-M; 81-211-L; 81-211-XL; 81-211-XXL; 81-211-XXXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta  
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/  
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki/  
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:  
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/  
/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/  
/Nyilván megnevezett termék megfelel az alábbi szabványoknak/  
/Is spełnia wymagania dokumentów/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425  
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/  
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelete/  
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

EN ISO 13688:2013; 81-211-25.05.2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:  
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/  
/A működési dokumentációt összeállító személy neve és címe/  
/Név o adresa osoby alebo fyzická v EU povolená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski  
Ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski  
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX  
/GRUPA TOPEX Quality Agent/  
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/  
/Spitomocnenec Kvalite TOPEX GROUP/  
Warszawa, 2019-12-11

PL EN HU SK

<b>Prodúcent</b> /Manufacturer/Gyártó/Výrobca/	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
<b>Wyrob</b> /Product/ /Termék/ /Produkt/	<b>Spoďnie robocze</b> /Working trousers/ /Munka nadrág/ /Pracovní nohavice/
<b>Model</b> /Model/Model/Model/	81-221-XS; 81-221-S; 81-221-M; 81-221-L; 81-221-XL; 81-221-XXL; 81-221-XXXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta  
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/  
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki/  
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:  
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/  
/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/  
/Nyilván megnevezett termék megfelel az alábbi szabványoknak/  
/Is spełnia wymagania dokumentów/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425  
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/  
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelete/  
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

EN ISO 13688:2013; 81-211-25.05.2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:  
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/  
/A működési dokumentációt összeállító személy neve és címe/  
/Név o adresa osoby alebo fyzická v EU povolená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski  
Ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski  
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX  
/GRUPA TOPEX Quality Agent/  
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/  
/Spitomocnenec Kvalite TOPEX GROUP/  
Warszawa, 2019-12-11

PL EN HU SK

<b>Prodúcent</b> /Manufacturer/Gyártó/Výrobca/	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
<b>Wyrob</b> /Product/ /Termék/ /Produkt/	<b>Ogrodniczkí robocze</b> /Working bibpants/ /Munkaruhó - kertész nadrág/ /Pracovní nohavice do záhrady/
<b>Model</b> /Model/Model/Model/	81-241-XS; 81-241-S; 81-241-M; 81-241-L; 81-241-XL; 81-241-XXL; 81-241-XXXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta  
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/  
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki/  
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:  
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/  
/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/  
/Nyilván megnevezett termék megfelel az alábbi szabványoknak/  
/Is spełnia wymagania dokumentów/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425  
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/  
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelete/  
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

EN ISO 13688:2013; 81-211-25.05.2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:  
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/  
/A működési dokumentációt összeállító személy neve és címe/  
/Név o adresa osoby alebo fyzická v EU povolená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski  
Ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski  
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX  
/GRUPA TOPEX Quality Agent/  
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/  
/Spitomocnenec Kvalite TOPEX GROUP/  
Warszawa, 2019-12-11

PL EN HU SK

<b>Prodúcent</b> /Manufacturer/Gyártó/Výrobca/	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
<b>Wyrob</b> /Product/ /Termék/ /Produkt/	<b>Krótkie spodenki</b> /Rivind nadgã/ /Krátké nohavice/
<b>Model</b> /Model/Model/Model/	81-242-XS; 81-242-S; 81-242-M; 81-242-L; 81-242-XL; 81-242-XXL; 81-242-XXXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta  
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/  
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki/  
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:  
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/  
/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/  
/Nyilván megnevezett termék megfelel az alábbi szabványoknak/  
/Is spełnia wymagania dokumentów/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425  
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/  
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelete/  
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

EN ISO 13688:2013; 81-211-25.05.2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:  
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/  
/A működési dokumentációt összeállító személy neve és címe/  
/Név o adresa osoby alebo fyzická v EU povolená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski  
Ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski  
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX  
/GRUPA TOPEX Quality Agent/  
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/  
/Spitomocnenec Kvalite TOPEX GROUP/  
Warszawa, 2019-12-11

PL EN HU SK

<b>Prodúcent</b> /Manufacturer/Gyártó/Výrobca/	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
<b>Wyrob</b> /Product/ /Termék/ /Produkt/	<b>Krótkie spodenki</b> /Rivind nadgã/ /Krátké nohavice/
<b>Model</b> /Model/Model/Model/	81-271-XS; 81-271-S; 81-271-M; 81-271-L; 81-271-XL; 81-271-XXL; 81-271-XXXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta  
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/  
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki/  
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:  
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/  
/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/  
/Nyilván megnevezett termék megfelel az alábbi szabványoknak/  
/Is spełnia wymagania dokumentów/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425  
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/  
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelete/  
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

EN ISO 13688:2013; 81-211-25.05.2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:  
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/  
/A működési dokumentációt összeállító személy neve és címe/  
/Név o adresa osoby alebo fyzická v EU povolená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski  
Ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski  
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX  
/GRUPA TOPEX Quality Agent/  
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/  
/Spitomocnenec Kvalite TOPEX GROUP/  
Warszawa, 2019-12-11

PL EN HU SK

<b>Prodúcent</b> /Manufacturer/Gyártó/Výrobca/	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
<b>Wyrob</b> /Product/ /Termék/ /Produkt/	<b>Krótkie spodenki</b> /Rivind nadgã/ /Krátké nohavice/
<b>Model</b> /Model/Model/Model/	81-241-XS; 81-241-S; 81-241-M; 81-241-L; 81-241-XL; 81-241-XXL; 81-241-XXXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta  
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/  
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki/  
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:  
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/  
/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/  
/Nyilván megnevezett termék megfelel az alábbi szabványoknak/  
/Is spełnia wymagania dokumentów/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425  
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/  
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelete/  
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

EN ISO 13688:2013; 81-211-25.05.2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:  
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/  
/A működési dokumentációt összeállító személy neve és címe/  
/Név o adresa osoby alebo fyzická v EU povolená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski  
Ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski  
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX  
/GRUPA TOPEX Quality Agent/  
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/  
/Spitomocnenec Kvalite TOPEX GROUP/  
Warszawa, 2019-12-11



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com

